



Société canadienne d'évaluation  
Canadian Evaluation Society

**Concours d'étude de cas 2015 de la SCE et du FSCEE destiné  
aux étudiants**

**Cas pour la ronde finale**

**Plan d'évaluation du  
Programme de leadership pour  
jeunes Autochtones de  
Jeunesse Canada Monde**

**25 mai 2015**

**Ce cas a été élaboré uniquement à des fins pédagogiques.**

Cette demande de propositions, qui fait partie du processus de l'étude de cas, ne comporte aucun engagement de la part de Jeunesse Canada Monde, de la Société canadienne d'évaluation (SCÉ), du Fond de la SCÉ pour l'éducation ou des commanditaires de la compétition de 2015.



Canadian Evaluation Society  
**Educational Fund**

Fonds de la Société canadienne  
d'évaluation pour l'éducation

## **Bienvenue à la ronde finale du concours de simulation d'évaluation de 2015!**

Félicitations aux trois équipes qui se sont qualifiées pour la ronde finale. Nous sommes impatients d'assister à vos présentations qui auront lieu plus tard dans la journée!

Nous tenons à remercier Fabienne Pierre-Jacques, Directrice du suivi et de l'évaluation, et Arnold Blackstar, Directeur des programmes autochtones, Jeunesse Canada Monde, pour l'information qu'ils nous ont fournie concernant cette étude de cas.

### **Scénario pour les présentations**

Nous avons demandé à votre société d'experts-conseils de répondre à la demande de propositions (DP) ci-attachée et émise par Jeunesse Canada Monde pour créer un plan d'évaluation du **Programme de leadership pour jeunes Autochtones**.

La section d'évaluation de Jeunesse Canada Monde, appuyée par un groupe consultatif composé d'experts en évaluation externes, a demandé à chaque société d'experts-conseils de produire une séance d'information concernant leur proposition de projet.

Suite à une révision de l'information présentée au cours de ces séances, le groupe consultatif recommandera l'une des propositions à Jeunesse Canada Monde. L'équipe responsable pour la proposition sélectionnée sera déclarée gagnante de l'édition 2015 du Concours d'étude de cas destiné aux étudiants.

### **Règlements pour la ronde finale**

1. Les entraîneurs ne doivent pas communiquer avec leurs équipes une fois que le document concernant l'étude de cas a été distribué aux membres de l'équipe.
2. Les équipes peuvent utiliser l'internet pour faire des recherches se rapportant à des ressources extérieures mais n'ont pas le droit de consulter des individus ou des organisations.
3. Il se peut que les organisateurs du concours interrompent brièvement les participants pour prendre des photos des membres des équipes en train de travailler sur leurs présentations.
4. Les présentations ne devraient pas dépasser 20 minutes. Un chronométrateur sera chargé d'avertir les participants de l'approche de la fin de la période de temps allouée.

5. Les équipes peuvent donner leur présentation dans l'une ou l'autre des langues officielles, ou même dans les deux. Les juges poseront leurs questions dans la ou les langues choisies par l'équipe.
6. Les juges auront 10 minutes après la présentation pour poser leurs questions aux membres des équipes.

### **Critères d'évaluation**

Les critères suivants seront utilisés lors de l'évaluation des présentations :

- Le degré de rigueur en ce qui a trait des exigences d'évaluation qui sont décrites dans la section 2.0 de la DP
- La qualité de la présentation en termes de clarté, du cheminement des renseignements, de la force de persuasion et du degré d'interaction avec les juges
- La participation des membres de l'équipe et leur collaboration au cours de la présentation et de la séance de questions et réponses qui suit.

### **Questions ou problèmes**

Pour communiquer avec les organisateurs lors de la compétition, utilisez l'un des moyens suivants :

<b>Nom</b>	<b>Numéro de téléphone</b>	<b>Adresse courriel</b>
Bea Courtney	709-687-2261	<a href="mailto:bcourtney@ggi.nf.ca">bcourtney@ggi.nf.ca</a>
Kathryn Radford	613-558-6457	<a href="mailto:kradford@tvfactory.tv">kradford@tvfactory.tv</a>

**Demande de propositions :**

**Plan d'évaluation du Programme de leadership pour  
jeunes Autochtones de Jeunesse Canada Monde**

**25 mai 2015**

---

## **1.0 Aperçu du Programme de leadership pour jeunes Autochtones**

### **L'organisme et son modèle de programme**

[Jeunesse Canada Monde](#) (JCM) est un organisme à but non lucratif situé à Montréal qui offre des programmes de bénévolat de renommée mondiale aux jeunes de 17 à 35 ans, d'origine canadienne ou étrangère. Ces programmes encouragent les jeunes à participer à des projets de développement qui sont menés par la communauté et, ainsi, à développer des compétences en leadership qui leur permettront de devenir des agents de changement et des atouts dans leurs propres communautés.

Au cœur des programmes de JCM est un modèle d'apprentissage qui s'appuie sur les communautés, est fondé sur l'expérience et est basé sur l'apprenant. Ce modèle est inspiré des théories en matière de l'apprentissage transformateur, l'enseignement intensif par l'expérience et les principes de l'éducation aux adultes. L'approche éducative de JCM favorise l'apprentissage pratique et autonome dans un environnement semi-structuré et encourage la participation authentique des jeunes à travers toutes les étapes du processus. C'est un modèle qui a été développé et amélioré au cours de plus de quatre décennies d'expérience à organiser des échanges éducatifs et culturels.

Les jeunes Autochtones canadiens sont invités à participer à tous les programmes de JCM. JCM offre également des programmes qui ont été spécialement conçus pour les jeunes Autochtones, y compris des programmes qui occasionnent vivre et travailler dans des communautés autochtones à l'étranger, avec l'appui de partenaires internationaux de JCM. Ces programmes visent à renforcer et soutenir les aptitudes des jeunes Autochtones à devenir des leaders, dans leurs communautés comme ailleurs, et à découvrir des nouvelles cultures en participant à des programmes de bénévolat locaux, nationaux et internationaux.

### **Les mesures prises par JCM pour développer un nouveau programme visant les jeunes Autochtones**

Les commentaires des jeunes Autochtones qui ont participé aux programmes de JCM, à la fois ceux qui sont spécifiquement conçus pour les jeunes Autochtones que ceux qui ne le sont pas, ont confirmé l'importance des programmes de JCM pour les jeunes Autochtones. La majorité des participants Autochtones qui se

---

sont exprimés lors de séances de compte rendu et d'une évaluation externe au sujet des programmes de JCM ont indiqué qu'ils avaient acquis des outils et des connaissances, et formés des réseaux de communication qui leurs seraient utiles dans leurs projets futurs. Par exemple, les jeunes Autochtones qui ont participé à l'un des programmes de base de JCM ont expliqué qu'ils avaient développé beaucoup plus de compétences que prévu. Ils ont appris à mieux connaître leurs forces, faiblesses et intérêts et le programme les a encouragés à repousser et même dépasser leur niveau de patience, leur seuil de tolérance et les limites de leur zone de confort. Ils ont amélioré leur capacité à exprimer leurs opinions et ont identifié les obstacles qui risquent de limiter leur croissance. Beaucoup d'entre eux sont devenus fiers de leur identité autochtone canadienne et de leur nouvelle capacité à briser les stéréotypes concernant les peuples autochtones.

La rétroaction a également fortement indiqué que l'expérience des jeunes Autochtones est différente de celle de beaucoup d'autres jeunes, et qu'une attention particulière doit être accordée aux jeunes participants Autochtones. Les commentaires ont indiqué un appui marqué à ce que JCM développe un nouveau programme de leadership qui renforcerait la fierté culturelle, comblerait l'écart entre les Autochtones et les non-Autochtones et contribuerait au développement des compétences personnelles et des capacités de leadership.

Les recommandations offertes pour améliorer la programmation visant les jeunes Autochtones ont compris le développement d'un réseau multidisciplinaire <sup>1</sup> dont l'objet serait d'appuyer le recrutement, la formation et le soutien des jeunes Autochtones lors de leur participation aux programmes de JCM. Ce réseau comprendrait également un volet dont le but principal serait d'accroître la sensibilisation envers les Autochtones et les connaissances de leur histoire et culture. En renforçant les éléments des programmes de JCM qui sont considérés comme efficaces et en créant un réseau de soutien composé de parties prenantes impliquées, JCM serait mieux en mesure d'offrir des occasions d'apprentissage aux jeunes Autochtones qui sont basées sur l'expérience et qui incitent, chez les jeunes comme dans les communautés, la conception et la réalisation d'un avenir plus durable.

---

<sup>1</sup> Une approche multidisciplinaire dont l'objet serait d'appuyer les jeunes Autochtones dans les programmes internationaux comprend des organisations autochtones et non-autochtones publiques ainsi que privées qui fonctionnent aux niveaux local, régional et national et qui offrent une expertise spécifique aux jeunes, mais avec un accent sur la culture autochtone. Le réseau multidisciplinaire comprend des collaborateurs actuels et futurs dans des activités spécifiques. Par exemple, les 10 stages sont pris en charge par l'Université McGill (académique), la Première Nation de Nipissing (communauté autochtone), L'Institut du développement du leadership autochtone (organisme autochtone) et le Tribal Chiefs Employment Training Services Association (organisme de développement de la main d'œuvre autochtone).

---

En réponse à cette rétroaction, JCM a récemment créé un **Programme de leadership pour jeunes Autochtones (PLJA)**.

## **Nouveau programme : Programme de leadership pour jeunes Autochtones**

### *Principes du programme*

Le programme de leadership pour jeunes Autochtones table sur les composantes de l'apprentissage intensif par l'expérience, que l'on retrouve dans le modèle de programme central de JCM et qui est en place depuis 43 ans. Ce nouveau programme est **fondé sur les actifs** et centré sur la culture et les connaissances autochtones, livré en partenariat avec les communautés autochtones.

Une approche fondée sur les actifs suppose que les communautés ont une variété d'actifs, y compris des jeunes. Une approche fondée sur les actifs transforme une perception des jeunes comme des personnes « à risque » pour plutôt les percevoir comme des individus qui ont des atouts ou des facteurs de protection tels que, par exemple, des relations solides, des habiletés fondamentales et un sentiment d'appartenance à leurs écoles. Cette approche vise à augmenter les atouts des jeunes sur un plan individuel. Elle vise également à accroître les atouts humains et sociaux des communautés ciblées en augmentant la capacité des jeunes femmes et jeunes hommes à parvenir à un moyen d'existence durable par le biais d'une participation dans le processus de prise de décision des communautés et d'une interaction avec les institutions existantes.

Une approche fondée sur les actifs a comme but d'éliminer les obstacles qui empêchent les jeunes Autochtones de se trouver des emplois, tels que, par exemple, des niveaux de qualification soit faibles ou inexistant, un manque d'expérience de travail et des faibles niveaux d'éducation. Certains facteurs externes tels que les besoins pour la main d'œuvre (les industries d'extraction, l'hôtellerie, la construction, d'autres métiers, etc.) sont des obstacles supplémentaires qui affectent les aspirations des jeunes.

### *Activités du programme*

Le Programme de leadership pour jeunes Autochtones offre des occasions d'apprentissage intensif par l'expérience visant à fournir aux participants les connaissances, les compétences et les stratégies nécessaires pour les préparer

---

à poursuivre des objectifs académiques et d'emploi, et à devenir des catalyseurs du changement par le biais du développement communautaire et de la coopération multilatérale à l'échelle régionale, nationale et internationale.

JCM travaille en partenariat avec une communauté ou une organisation pour développer des occasions d'apprentissage en fonction de besoins spécifiques. Les communautés ou organisations ont la responsabilité d'identifier les jeunes participants et de fournir différents types d'appui (par ex. de l'aide pour amasser des fonds, fournir des mentors ou des personnes-ressources d'accompagnement pour les jeunes qui voyageront outre-mer). Le financement du projet provient de diverses sources et dépend des priorités régionales ou locales des donateurs et des commanditaires publics et privés. L'étendue et la durée des projets varient en fonction des besoins de la communauté.

Le programme est composé de quatre principaux domaines d'activité :

- des échanges de courte durée
- des stages;
- des colloques jeunesse;
- un événement des Nations Unies.

Bien que le PLJA soit encore dans la phase de développement, trois projets ont été déployés depuis juin 2014 :

1. Labrador Aboriginal Youth Abroad à Parakuyo – une activité d'échange de courte durée; les participants ont compris 10 jeunes Inuit provenant du nord du Labrador (8 femmes et 2 hommes), 3 directeurs de soutien communautaire, 1 superviseur de projet JCM;
2. La Conférence mondiale sur les peuples autochtones (WCIP) – un événement organisé par l'ONU; les participants ont compris 12 jeunes délégués du Canada, de l'Alaska et du Groenland (2 jeunes Inuits du Nunavut, 3 jeunes Inuits de l'Alaska, 2 jeunes Inuits du Groenland, 5 jeunes Autochtones de provinces canadiennes – 8 femmes et 4 hommes), 1 membre du personnel de JCM;
3. Les jeunes Autochtones et la Confédération – un colloque jeunesse; les participants ont compris 49 jeunes délégués de 9 provinces et 2 territoires (43 jeunes des Premières nations, 3 jeunes Métis et 3 jeunes Inuits – 36 femmes

---

et 13 hommes), 2 membres du personnel de la Confédération Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard, 2 membres du personnel de JCM.

Les formations avant le départ et après le retour ont fait partie de ces trois projets. La formation avant le départ a compris des leçons de premiers soins et RCR et des volets sur la sécurité et la santé lors du voyage, le choc culturel et les stéréotypes. La formation après le retour a donné l'occasion aux jeunes de faire un examen critique de ce qu'ils avaient appris, d'évaluer leurs nouvelles compétences et connaissances et d'identifier les possibilités d'engagement public pour partager leurs nouvelles connaissances avec les membres de leurs communautés.

### *Objectifs du programme*

Les objectifs spécifiques du Programme de leadership pour jeunes Autochtones de 2015-2016 sont les suivants :

1. Élaborer et mettre à l'essai un curriculum pour le Programme de leadership pour jeunes Autochtones en se basant sur le modèle de programme de JCM et en intégrant les pratiques les plus efficaces pour encourager la participation des jeunes Autochtones (assemblées sur la base des données d'expérience recueillies dans le cadre d'autres programmes JCM dans lesquels ont participé des jeunes Autochtones ainsi que suite à la réalisation d'une revue de la littérature). Une première ébauche du curriculum a déjà été produite et comprend les éléments-clés suivants : un modèle d'apprentissage qui s'appuie sur les communautés, est fondé sur l'expérience et est basé sur l'apprenant, et un programme fondé sur les actifs et centré sur la culture et les connaissances autochtones. Nous prévoyons que ce programme fournira un cadre d'apprentissage formel pour tous les projets du PLJA.
2. Développer et offrir au moins un échange à l'étranger pour jeunes Autochtones, dix stages pour des étudiants de niveau post-secondaire et deux colloques ou rencontres de jeunes Autochtones, dont une dans le contexte de la conférence des Nations Unies, Instance permanente sur les questions autochtones, de 2016. Des exemples de ces activités telles qu'elles ont eu lieu en 2014 sont énumérés ci-haut.
3. Consolider un réseau multidisciplinaire qui appuie le leadership et le développement chez les jeunes Autochtones et qui comprend des

---

collaborations avec des communautés autochtones, des centres d'apprentissage, des centres d'excellence stratégique et des entreprises du secteur privé. Ceci donnera lieu au renforcement des relations existantes avec collectivités inuites du Labrador, la Confédération Mi'kmaq de l'Île-du-Prince-Édouard, la Conférence circumpolaire inuite, l'Inuit Tapiriit Kanatami et le Conseil national des jeunes Inuits.

Le résultat sera un programme complet qui permettra aux participants d'acquérir des aptitudes et des capacités afin d'améliorer leurs compétences professionnelles et leurs études universitaires. Le tout sera soutenu par un réseau multidisciplinaire composé de communautés autochtones, de centres universitaires et de recherche<sup>2</sup>, et d'entreprises et organismes des secteurs public et privé.

Nous prévoyons que le PLJA aura atteint les objectifs suivants par la fin de l'année 2015-16 :

- Plus de 60 jeunes Autochtones auront
  - amélioré leurs aptitudes à communiquer et faire preuve de leadership;
  - amélioré leurs compétences professionnelles, leurs connaissances et leurs niveaux de compétences en général;
  - amélioré leurs connaissances concernant le fonctionnement de l'Organisation des Nations Unies, des peuples autochtones et des cultures dans d'autres pays;
  - amélioré leurs capacités de planification, de mise en œuvre, d'évaluation, de collecte de fonds et de création de réseaux de communication dans le

---

<sup>2</sup> Les centres universitaires comprennent les établissements universitaires qui ont collaboré ou qui collaboreront avec JCM pour soutenir les jeunes qui cherchent à acquérir des aptitudes et des compétences en participant à des programmes d'échange de JCM. Par exemple :

- stages : l'Institut d'étude du développement international (IEDI) offrira un colloque sur le développement international à 10 stagiaires en 2015-2016.
- échanges de courte durée : un étudiant de maîtrise à l'Université de York mènera des recherches sur les réussites vécues et les défis rencontrés par les jeunes Autochtones dans le cadre des programmes de JCM, ainsi que sur leurs attentes par rapport à ces programmes.
- centres de recherche / réseaux
  - Organisations internationales de coopération volontaire (IVCO) : le Forum international du Volontariat pour le développement (IVCO) rassemble les chefs des organisations de bénévoles et des délégués des secteurs public, privé, universitaire et non-gouvernemental à travers le monde pour discuter de questions d'actualité à l'égard du bénévolat et du développement international ainsi que pour partager les pratiques exemplaires. Cet événement a lieu une fois par année lors d'un forum qui est tenu dans différents endroits à travers le monde.

---

but d'appuyer le développement communautaire au sein de leurs communautés.

- Un réseau multidisciplinaire s'engagera de façon active à soutenir la participation des jeunes Autochtones dans le PLJA. Six communautés autochtones vont augmenter leurs « atouts sociaux » en augmentant le nombre de jeunes qui sont impliqués dans le développement communautaire au sein des six communautés.
- JCM aura élaboré, mis à l'essai et adapté un curriculum pertinent pour le PLJA. Les jeunes qui achèveront le curriculum autochtone recevront des crédits d'éducation post-secondaire pour leur participation dans le PLJA et la réussite d'un « portfolio. » Un portfolio, aussi appelé un dossier d'apprentissage ou un guide d'apprentissage, est souvent exigé dans certains établissements universitaires (par ex. le Collège Marie-Victorin, l'Université Dalhousie, l'Université Capilano) pour assurer l'admission à certains cours qui comprennent des volets d'activités d'apprentissage dirigé et des guides d'auto-évaluation qui doivent être remplis par les jeunes lors de leurs expériences internationales.

## **2.0 Exigences en matière d'évaluation**

Jeunesse Canada Monde souhaite procéder à une évaluation adaptée au contexte culturel de l'efficacité de son Programme de leadership pour jeunes Autochtones. Cette évaluation permettra à JCM d'améliorer la conception et la livraison de ce programme. L'évaluation est prévue pour 2016, en se basant sur les résultats obtenus en 2015-16.

L'évaluation devrait traiter des questions spécifiques suivantes :

1. Dans quelle mesure est-ce que JCM a réussi à intégrer les éléments culturels tels que la langue, l'identité et les connaissances autochtones dans son Programme de leadership pour jeunes Autochtones?
2. Quel est l'impact de ce fondement autochtone sur les aspirations des jeunes concernant l'acquisition des compétences et la poursuite des études supérieures?
3. Dans quelle mesure est-ce que le programme contribue à ce que les jeunes restent ou retournent dans leurs communautés autochtones avec l'intention

---

de devenir des atouts dans ces communautés? De quelle manière est-ce que ceci peut être amélioré?

Nous vous encourageons de proposer des questions supplémentaires afin d'améliorer la qualité de cette évaluation.

La proposition devrait comprendre les éléments suivants :

1. Une démonstration de votre compréhension des objectifs et de la conception du programme (soutenu par un modèle logique);
2. Un plan d'évaluation, qui comprend :
  - a) une matrice de questions d'évaluation en ce qui concerne les questions dignes d'intérêt et les objectifs anticipés, avec au moins un indicateur par question (un indicateur qualitatif ainsi qu'un quantitatif [le cas échéant] pour chaque question qui tient en compte des concepts tels que l'engagement de façon active, les atouts sociaux, l'adaptation, la pertinence culturelle, etc.), des sources de données et des méthodes de collecte de données; - la matrice et les méthodes qui sont soulevées doivent être adaptées au programme;
  - b) la précision et l'analyse des facteurs-clés (internes et externes au programme) qui pourraient avoir une influence sur les résultats du programme;
  - c) la précision d'au moins deux défis majeurs que vous prévoyez rencontrer au cours de l'évaluation et dans les stratégies d'atténuation anticipées.
3. L'identification de deux ou trois mesures prises pour s'assurer que la proposition est adaptée au contexte culturel; et
4. L'identification de deux compétences professionnelles requises à l'exercice de l'évaluation que vous avez fortement améliorées en raison de la participation de votre équipe dans le processus de demande de propositions.<sup>3</sup>

### **3.1 Normes**

---

<sup>3</sup> [http://www.evaluationcanada.ca/site.cgi?s=50&ss=8&\\_lang=FR](http://www.evaluationcanada.ca/site.cgi?s=50&ss=8&_lang=FR)

---

Le *Code de déontologie pour l'évaluation de programme*<sup>4</sup> de la Société canadienne d'évaluation présente les normes qui sont suivies au Canada.

### **3.2 Budget**

Les équipes ne doivent pas présenter de budget dans le cadre de cette proposition. Cependant, pour vous aider à comprendre l'étendue anticipée de l'évaluation, sachez qu'un budget de 50 000 \$ a été alloué pour financer environ 70 à 80 jours de consultation.

---

<sup>4</sup> Vous trouverez ce Code sur le site Web de la SCÉ à l'adresse suivante : [www.evaluationcanada.ca/fr](http://www.evaluationcanada.ca/fr)